

УДК 81'25:[811.111+338.48](075.8)

ББК 81.432.1-7+65.433 я73

С17

*Печатается по решению кафедры перевода и информационных технологий
в лингвистике Института филологии, журналистики и межкультурной
коммуникации Южного федерального университета
(протокол № 10 от 27.04.2021 г.)*

Рецензенты:

доктор филологических наук, зав. каф. перевода
и ИТЛ ИФЖиМКК ЮФУ, профессор *М. В. Ласкова*;
кандидат филологических наук, доц. кафедры «Научно-технический
перевод и профессиональная коммуникация» ДГТУ *О. Б. Мойсова*

Самарина, И. В.

С17 Basics of tourist-excursion activities : учебное пособие / И. В. Сама-
рина ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ;
Таганрог : Издательство Южного федерального университета,
2021. – 154 с.
ISBN 978-5-9275-3895-9

Настоящее учебное пособие составлено для магистрантов программы «Превод в сфере юридической и экономической коммуникации». В рамках этой программы осуществляется реализация интерактивного практико-ориентированного курса «**Basics of tourist-excursion activities**». Данное пособие представляет собой тематически обусловленный сборник текстов экскурсий и упражнений по переводу текстов Донского края с английского языка на русский и с русского языка на английский. Цель пособия направлена на подготовку специалистов, готовых осуществлять экскурсионное обслуживание туристов и экскурсантов в организациях и на предприятиях туристической индустрии. Престижность профессии экскурсовода, повышение значимости их роли в диалоге культур и государств, в межкультурной коммуникации, обеспечивают неподдельный интерес обучаемых к данной дисциплине.

УДК 81'25:[811.111+338.48](075.8)

ББК 81.432.1-7+65.433 я73

ISBN 978-5-9275-3895-9

© Южный федеральный университет, 2021

© Самарина И. В., 2021

Contents

Introduction.....	4
Module 1. The tour guiding as a complicated cross-cultural process. Professional competences and skills.....	6
Module 2. The excursion around the city Rostov-on-Don.....	14
Module 3. The history of the Rostov region.....	35
Module 4. The excursion around Tanais.....	57
Module 5. The excursion around the village Starocherkasskay.....	94
Module 6. The excursion around the city Novocherkassk.....	128
References.....	153